|  |  |
| --- | --- |
| **ARTIKEL 10:6/1** |  |
|  |  |
| WVV | De leden kunnen eenparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, met uitzondering van statutenwijzigingen. In dat geval dienen de formaliteiten van bijeenroeping niet te worden vervuld. De leden van het bestuursorgaan en, in voorkomend geval, de commissaris, mogen op hun verzoek van die besluiten kennis nemen. | Les membres peuvent, à l'unanimité et par écrit, prendre toutes les décisions qui relèvent des pouvoirs de l'assemblée générale, à l'exception de la modification des statuts. Dans ce cas, les formalités de convocation ne doivent pas être accomplies. Les membres de l'organe d'administration et, le cas échéant, le commissaire, peuvent, à leur demande, prendre connaissance de ces décisions. |
| [Wetsontwerp 1668](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/04/55K1668001-ontwerp.pdf) | In onderafdeling 2/1, ingevoegd bij artikel 39, wordt een artikel 10 :6/1 ingevoegd, luidende : “Art. 10 :6/1. De leden kunnen eenparig en schriftelijk alle besluiten nemen die tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren, met uitzondering van statutenwijzigingen. In dat geval dienen de formaliteiten van bijeenroeping niet te worden vervuld. De leden van het bestuursorgaan en, in voorkomend geval, de commissaris, mogen op hun verzoek van die besluiten kennis nemen.”.  | Dans la sous-section 2/1, insérée par l’article 39, il est inséré un article 10 :6/1, rédigé comme suit : “Art. 10 :6/1. Les membres peuvent, à l’unanimité et par écrit, prendre toutes les décisions qui relèvent des pouvoirs de l’assemblée générale, à l’exception de la modification des statuts. Dans ce cas, les formalités de convocation ne doivent pas être accomplies. Les membres de l’organe d’administration et, le cas échéant, le commissaire, peuvent, à leur demande, prendre connaissance de ces décisions.”.  |
| [MvT 1668](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/04/55K1668001-MvT.pdf) | Deze artikelen voeren de schriftelijke besluitvorming van de algemene vergadering voor de ivzw in. Voor het overige wordt er verwezen naar de toelichting bij de artikelen 29 en 30.  | Ces articles introduisent pour l’AISBL la prise de décision par écrit de l’assemblée générale. Pour le surplus, il est renvoyé au commentaire des articles 29 et 30.  |
| [RvSt 1668](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/04/55K1668001-RvSt.pdf) | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| Amendement nr. 16 bij 1668 | In het ontworpen artikel 10:6/1, eerste zin, in fine, het woord “statutenwijzigingen” vervangen door de woorden “die welke moeten worden genomen met naleving van de aanwezigheids- en de meerderheids- vereisten voorgeschreven voor een statutenwijziging”. VERANTWOORDINGHet amendement wordt voorgesteld door Avocats.be. Zie de verantwoording van amendement nr. 12.  | Dans l’article 10:6/1 proposé, première phrase, in fine, remplacer les mots “la modification des statuts” par les mots “celles qui doivent être prises dans le respect des conditions de quorum et de majorité requises pour la modification des statuts”. JUSTIFICATION L’amendement est proposé par Avocats.be. Voir la justification concernant l’article 22 (amendement n° 12).  |